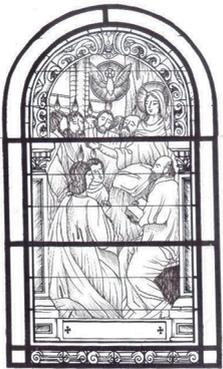
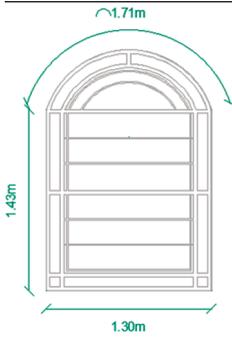
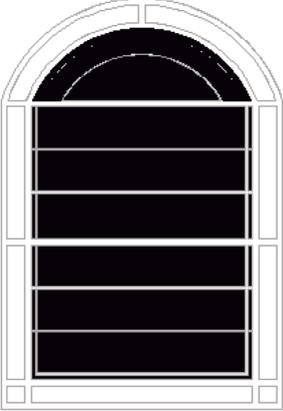


CAPÍTULO 4

VITRALES DE NAVES LATERALES

Los 16 vitrales ubicados en las naves laterales (izquierda y derecha) de la catedral de San José de Cúcuta están configurados geométricamente de manera similar a los dispuestos en la nave central, pero tienen un tamaño menor. A su vez, comparten con estos el formato de ventana normanda de rectángulo inferior en dos secciones de vidrio que está rematado por un semicírculo en la parte superior (ver Tabla 20).

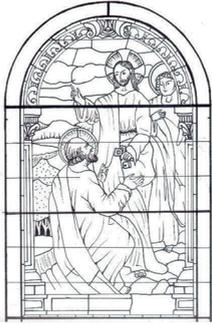
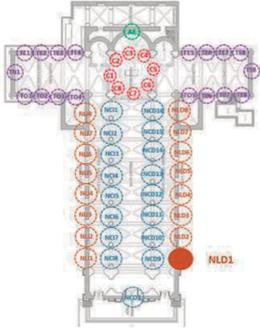
Tabla 20. Geometría de los vitrales en nave central

			
Vista real	Plano general	Secciones de vitral	Secciones de ventilación sin vidrio
Área	2,3 m ²	1,5 m ²	0,4 m ²
Número de secciones	16	7	9

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

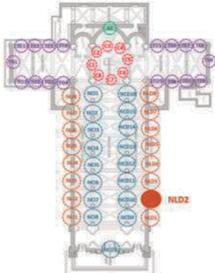
Las 16 piezas vitrales están inspiradas en la contemplación de los Apóstoles y en algunos acontecimientos bíblicos, los cuales se describen en las siguientes fichas, que contienen su ubicación dentro del templo, las características gráficas, un boceto, una imagen, una breve descripción teórica del tema artístico y su estado físico actual.

Tabla 21. Vitral NLD1

“TÚ ERES PEDRO Y SOBRE ESTA PIEDRA EDIFICARÉ MI IGLESIA”																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Las llaves de San Pedro son un símbolo de la Iglesia Católica y hacen alusión a la cabeza del papado (Delgado, Díaz y Vergel, 2021). Este símbolo es confiado a Simón; las llaves se representan como de oro y plata como distintivo de la potestad de atar y desatar. En la imagen, Jesús le da las llaves a Pedro como signo de su predominio sobre los demás discípulos y apóstoles.</p> <p>Aquí se representa el momento en el que Jesús le entrega las llaves del reino de los cielos al apóstol Pedro, quien está arrodillado en señal de respeto y sumisión. “Y yo también te digo: tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella. Y a ti te daré las llaves del reino de los cielos; y todo lo que atares en la tierra será atado en los cielos; y todo lo que desatares en la tierra será desatado en los cielos” (Mateo 16:18-19).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																			

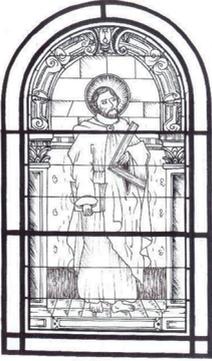
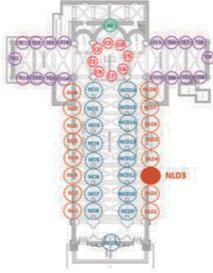
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 22. Vitral NLD2

"SAN MATEO"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En la imagen aparece el apóstol San Mateo, el evangelista, quien fue uno de los doce apóstoles elegidos por Jesús. Es llamado Leví en los evangelios de San Marcos y San Lucas. Su representación —con el libro en la mano y la pluma— simboliza su capacidad intelectual como autor del primer Evangelio. Su trayectoria lo identifica como publicano (colector de impuestos para los romanos). Cuando Jesús lo vio sentado en la mesa de recaudación de impuestos lo llamó para que fuera uno de los doce apóstoles (Mateo 9:9). El mismo episodio lo describen también los otros evangelios sinópticos (Marcos 2:14; Lucas 5:27).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

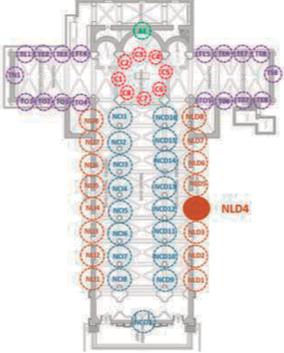
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 23. Vitral NLD3

"SANTO TOMÁS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El apóstol Tomás se presenta con una regla y un libro en sus manos, objetos que están relacionados con su quehacer. Según los "Hechos de Tomás", documento apócrifo del siglo III, el apóstol era arquitecto y habría sido invitado por un rey de la India para construir un palacio, que al final no construyó pues invirtió los recursos de la construcción en los más necesitados. De este proceder el rey lo perdonó con el argumento de que al dar el dinero a los pobres le edificó al monarca un palacio en el cielo. Para EWTN (s.f.), "Y entre los apóstoles había uno que jamás podía decir que entendía algo que no lograba comprender. Ese hombre era Tomás. Era demasiado sincero, y tomaba las cosas muy en serio para decir externamente aquello que su interior no aceptaba. Tenía que estar seguro. De manera que le expresó a Jesús sus dudas y su incapacidad para entender aquello que Él les estaba diciendo".</p> <p>Muy probablemente esta sinceridad lo llevó a manifestar su duda frente a la resurrección de Jesús, de ahí que se le conoce por pedirle ver sus heridas para corroborar su resurrección (Juan 20:24-29). Esta situación llevó a que se le conozca como "el apóstol que palpó la resurrección".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

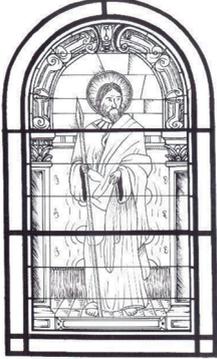
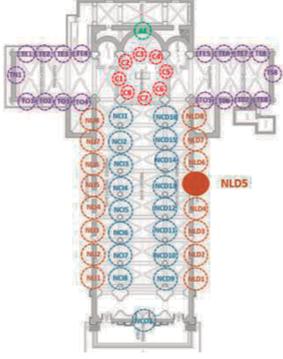
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 24. Vitral NLD4

"SANTIAGO EL MENOR"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
<p>Descripción Aparece en esta representación Santiago, primo del Señor e hijo de Zebedeo, uno de los doce apóstoles de Jesucristo, quien es conocido como Santiago el Menor. Se sabe que después de Pentecostés aparece como el obispo de Jerusalén. Es reconocido como el responsable de todas las comunidades cristianas con mayoría de judíos que se formaron en Palestina, Siria y Cilicia, según el libro de los Hechos (12:17;15:13-29). En este sentido, de acuerdo con Aci prensa (s.f.), "Gozaba de gran autoridad en Jerusalén, prueba de lo cual es que San Pedro le manda anunciar su liberación (Hechos 12:17). Junto con Pedro, Pablo y Bernabé, toma la palabra en el concilio de Jerusalén (Hechos 15:13-21). Fue el primer obispo de Jerusalén, con él queda a cargo la iglesia de dicha ciudad luego de la dispersión de los apóstoles por el mundo". El cayado en sus manos y las Sagradas Escrituras describen su personalidad apegada a las tradiciones judías.</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados

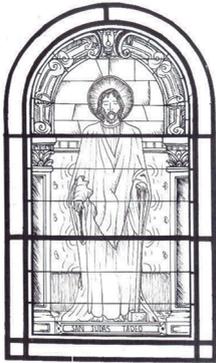
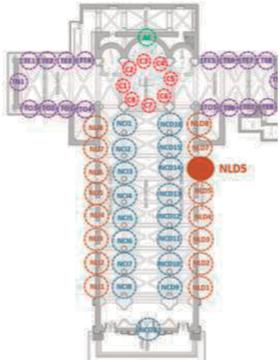
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 25. Vitral NLD5

"SAN SIMÓN"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En la iconografía, San Simón, uno de los discípulos de Jesucristo, suele ser representado con una lanza, que está probablemente relacionada con su radicalismo. Se le conoce como "el Apóstol de Egipto y Persia". Simón el Cananeo o el Zelote nació en Galilea, se le llama "Cananeo" en el libro de Mateo y como "Zelote" en los libros de Lucas y Hechos. Cananeo y Zelote son términos de origen arameo y significan lo mismo: "celoso". Se asume por este sobrenombre que Simón pertenecía a la secta judía conocida como zelotes. Los zelotes son considerados el ala más radical e integrista del judaísmo del siglo I (Aci prensa, s.f.). Flavio Josefo, historiador judeorromano de la época, responsabiliza a su intransigencia nacionalista por la destrucción del Segundo Templo de Jerusalén por parte las tropas romanas comandadas por Tito alrededor del año 70 (Flavio Josefo, s.f.).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x																		

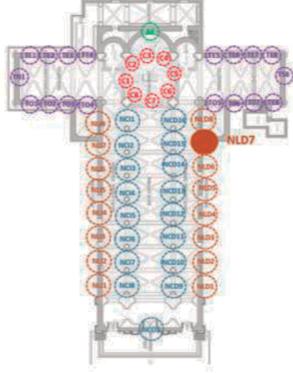
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 26. Vitral NLD6

"SAN JUDAS TADEO"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El apóstol Judas se presenta con su túnica verde, símbolo de la esperanza, y con un mazo en recuerdo de su martirio. Se identifica su participación en la Última Cena, que Juan (14:22-23) relata como sigue: "Le dijo Judas (no el Iscariote): 'Señor, ¿cómo es que te manifestarás a nosotros, y al mundo no?'. Respondió Jesús y le dijo: 'El que me ama, mi palabra guardará; y mi Padre le amará, y vendremos a él, y haremos morada con él'".</p> <p>Según EWTN (s.f.), San Judas Tadeo, hermano del Apóstol Santiago el Menor, estaba familiarmente relacionado con Jesús por su parentesco con San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santísima Virgen María. Esta fuente afirma que el apóstol Judas era sobrino de María y José al mismo tiempo, lo que indica su parentesco como primo, aun cuando en hebreo no existe la palabra "primos", por lo que frecuentemente se usa la palabra "hermanos".</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

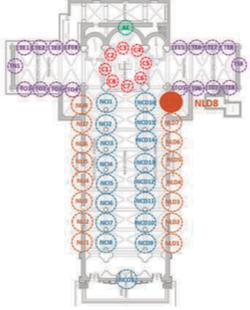
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 27. Vitral NLD7

"SAN MATÍAS"																										
Gráfico		Fotografía		Localización																						
																										
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																						
<p>Descripción</p> <p>Según los Hechos de los Apóstoles, Matías acompañó a Jesús desde el Bautismo en el Jordán hasta la Ascensión. Por esto se estima que fue un discípulo líder y fiel, y reconocido entre los demás. Cuando el apóstol Pedro hizo la elección de un nuevo apóstol para reemplazar a Judas, los candidatos fueron José —llamado Bernabé— y Matías. Finalmente, optó por Matías: "Y les echaron suertes, y la suerte cayó sobre Matías; y fue contado con los once apóstoles" (Hechos 1:22-26). Este apóstol aparece con su mano derecha alzada en señal de bendición y con la izquierda sosteniendo un serrucho, lo que probablemente está relacionado con la devoción que le tienen los carpinteros (EWYN, s.f.). Las vestimentas de color rojo oscuro y verde menta resaltan el cromatismo de la figura.</p>																										
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condición</th> <th>Elementos opacificantes</th> <th>x</th> <th>No translucidez</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Condición	Elementos opacificantes	x	No translucidez		Pandeos en la estructura					Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Condición	Elementos opacificantes	x	No translucidez																							
Pandeos en la estructura																										
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																						
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																					

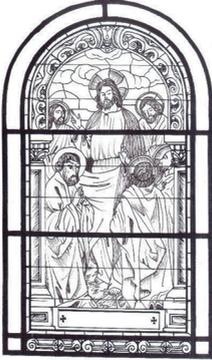
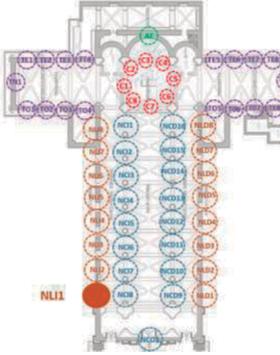
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 28. Vitral NLD8

"PENTECOSTÉS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El acontecimiento gráfico del vitral describe el Pentecostés: "Cuando llegó el día de Pentecostés, estaban todos unánimes juntos. Y de repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban sentados; y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablasen" (Hechos 2:1-4). Para Contreras (s.f.), "En el Antiguo Testamento era la fiesta de la cosecha, y posteriormente los israelitas la unieron a la Alianza en el Monte Sinaí, cincuenta días después de la salida de Egipto". El mismo autor afirma también que "Originalmente se denominaba 'fiesta de las semanas' y tenía lugar siete semanas después de la fiesta de los primeros frutos (Levítico 23:15-21; Deuteronomio 169). Siete semanas son cincuenta días, de ahí el nombre de Pentecostés (cincuenta) que recibió más tarde".</p> <p>En el vitral se recrea a los apóstoles y la Virgen María reunidos en una celebración que para los cristianos es el segundo domingo más importante del año litúrgico, en el cual se alaba la relación entre la Resurrección de Cristo, su Ascensión y la venida del Espíritu Santo. De esta forma en el vitral se recrean las llamas sobre las cabezas de los apóstoles y de la Santísima Virgen María, lo que ilustra los dones recibidos por el Espíritu Santo, quien aparece representado por la paloma.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

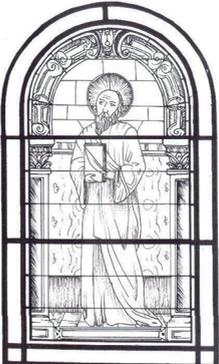
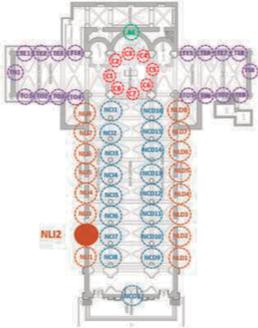
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 29. Vitral NLI1

"ID Y PREDICAD A TODAS LAS GENTES"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En el vitral se observa a Jesús como punto focal de la composición, quien está rodeado de sus discípulos. El rótulo nos permite relacionar la imagen con lo relatado por Lucas 9: "Jesús reunió a sus doce discípulos, y les dio poder para sanar enfermedades y autoridad sobre todos los demonios. Luego los envió a anunciar las buenas noticias del reino de Dios y a sanar a los enfermos. Jesús les dijo: 'No lleven nada para el viaje. No lleven bastón ni mochila, ni comida ni dinero. Tampoco lleven ropa de más. Cuando lleguen a una casa, quédense a vivir allí hasta que se vayan del lugar. Si en alguna parte no quieren recibirlos, cuando salgan de allí sacúdanse el polvo de los pies en señal de rechazo'". En la composición se identifica al maestro e hijo de Dios de pie enseñando a sus apóstoles a predicar. Alrededor de este ícono focal se ubican los apóstoles, todos ellos en posición de respeto, obediencia y fe para cumplir su misión evangelizadora.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

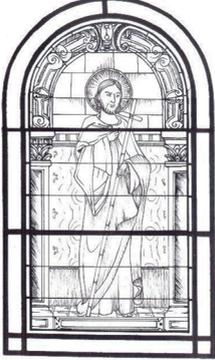
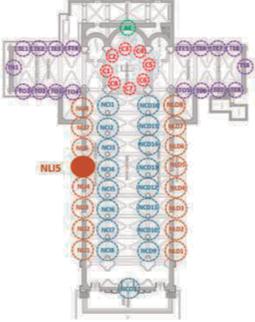
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 30. Vitral NLI2

"SAN BARTOLOMÉ"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En el Evangelio de San Juan se narra el encuentro con Natanael o Bartolomé: "Jesús se encontró a Felipe y le dijo: 'Sígueme'. Felipe se encontró a Natanael y le dijo: 'Hemos encontrado a aquél a quien anunciaron Moisés y los profetas. Es Jesús de Nazaret'. Natanael le respondió: '¿Es que de Nazareth puede salir algo bueno?'. Felipe le dijo: 'Ven y verás. Vio Jesús que se acercaba Natanael y dijo de él: 'Ahí tienen a un israelita de verdad, en quien no hay engaño'. Natanael le preguntó: '¿Desde cuándo me conoces?'. Le respondió Jesús: 'Antes de que Felipe te llamara, cuando tú estabas allá debajo del árbol, yo te vi'. Le respondió Natanael: 'Maestro, Tú eres el Hijo de Dios, Tú eres el Rey de Israel'. Jesús le contestó: 'Por haber dicho que te vi debajo del árbol, ¿crees? Te aseguro que verás a los ángeles del cielo bajar y subir alrededor del Hijo del Hombre'" (Juan 1:43).</p> <p>En el vitral se presenta al apóstol Bartolomé, quien en su mano derecha tiene un libro que representa la Sagrada Escritura, y en su mano izquierda tiene un cuchillo, que representa el sacrificio de su martirio, pues fue el instrumento que utilizaron en su muerte. La descripción del vitral dice: "El verdadero israelita en quien no hay dolor".</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

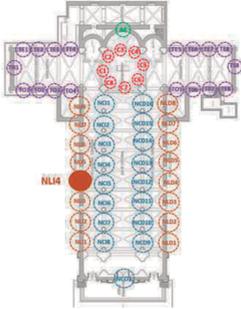
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 31. Vitral NLI3

"SAN FELIPE"																						
Gráfico		Fotografía		Localización																		
																						
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																		
<p>Descripción</p> <p>Como se dijo anteriormente, San Felipe es quien invita a Bartolomé a conocer al Señor (Juan 1:45). Era originario de Betsaida y pescador de profesión. Fue llamado por el Señor al grupo de sus discípulos al día siguiente de haber llamado a Andrés, Juan y Pedro (Juan 1:43-44).</p> <p>El apóstol Felipe se presenta en esta gráfica con una cruz, lo que está probablemente relacionado con su martirio en Hierápolis, que consistió en ser crucificado y apedreado. Posteriormente sus reliquias se trasladaron a Roma (Aci prensa, s.f.). En el vitral dice lo siguiente: "El que comprende la divinidad de Jesucristo". No se doblegó física ni espiritualmente sino que, por el contrario, se ofreció a llevar el Evangelio a Grecia y Frigia (Aci prensa, s.f.). A pesar de sus milagros, fue perseguido por las autoridades romanas.</p>																						
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>					Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																		
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																		
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																		

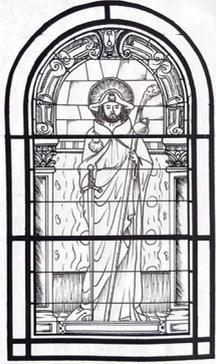
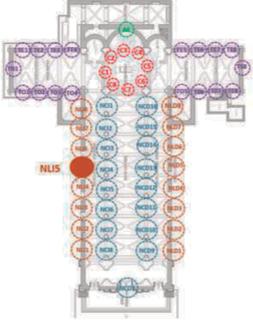
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 32. Vitral NLI4

"SAN JUAN"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>San Juan, conocido como "El Teólogo", fue el discípulo especialmente amado de Jesús, hijo de Zebedeo y hermano de Santiago el Mayor, quienes eran pescadores (Diócesis de Córdoba, 2018). Esta característica se relaciona con la epigrafía en la parte inferior del vitral, que dice "El discípulo amado". Se sabe que junto a su hermano Santiago, cuando se hallaba a la orilla del lago de Galilea en su barca, fueron llamados por Jesús, que acababa de convocar a su servicio a Pedro y a Andrés. También se sabe que San Juan era el más joven de los doce Apóstoles y que sobrevivió a todos los demás, por cuanto fue el único que no murió martirizado (Diócesis de Córdoba, 2018). Por otra parte, fue él quien recibió el glorioso encargo de tomar bajo su cuidado a la Virgen María: "Cuando vio Jesús a su madre, y al discípulo a quien él amaba, que estaba presente, dijo a su madre: 'Mujer, he ahí tu hijo'. Después dijo al discípulo: 'He ahí tu madre'. Y desde aquella hora el discípulo la recibió en su casa" (Juan 19:26-27). La composición del vitral enseña a San Juan con un libro en la mano, y la pluma lo identifica como el autor del evangelio que llevan su nombre.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

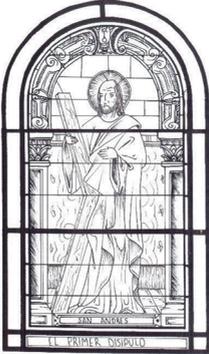
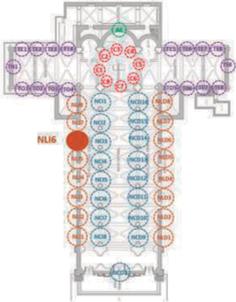
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 33. Vitral NLI5

"SANTIAGO EL MAYOR"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
<p>Descripción</p> <p>Santiago el Mayor era hermano de San Juan Evangelista. Se le agregó "Mayor" a su nombre para diferenciarlo del otro apóstol, Santiago el Menor, que era más joven que él. Su familia vivía en la ciudad de Betsaida, junto al mar de Galilea, donde tenía una pequeña compañía de pesca que les requería tener hombres trabajando a su servicio, lo que les permitió cierta libertad para ausentarse del trabajo, como lo hizo su hermano Juan cuando se fue al río Jordán a escuchar a Juan Bautista (Fernández, s.f.). Este autor comenta que después de la Ascensión de Jesús, el rey Herodes Agripa se propuso acabar con los seguidores de Cristo y lo primero que hizo fue mandar a cortarle la cabeza a Santiago y encarcelar a Pedro.</p> <p>A Santiago el Mayor se le conoce como el evangelizador del norte de la península Ibérica, de allí su reconocimiento como patrón de España. En la grafía aparece con su mano derecha sosteniendo una espada, lo que significa que fue un defensor del evangelio. En el vitral dice lo siguiente: "El apóstol de las Españas". Aci prensa (s.f.) hace referencia al testimonio de San Juan Crisóstomo, quien afirmaba que Santiago el Mayor era el más atrevido y valiente apóstol.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

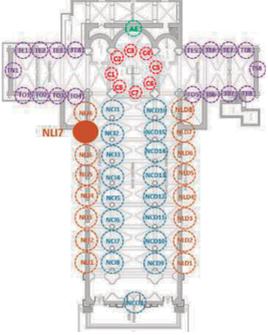
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 34. Vitral NLI6

"SAN ANDRÉS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Según Campos (2017), San Andrés no participa de ninguno de los diálogos en los relatos evangélicos, y encontrarlo mencionado allí es algo excepcional. No obstante, el autor advierte que sobre él recaen varios reconocimientos y que su colaboración en la vida pública de Jesús es evidente en la narrativa bíblica. San Andrés reconoció a Jesús por las palabras de su maestro, Juan Bautista, cuando este se lo señala a él y a Juan diciendo: "He aquí el cordero de Dios" (Juan 1:36). San Andrés se acerca al Señor dispuesto a seguirle y el Señor le pregunta "¿Qué buscáis?". Ellos respondieron que querían saber dónde vivía y Jesús les pidió que le acompañasen a su morada (Juan 1:38). De este modo, San Andrés tiene para la historia el mérito de haber sido el primer apóstol elegido por Jesús y de ser hermano de Pedro. De hecho, fue San Andrés quien lo presentó al Señor. Pese a no encontrarse documentación acerca de sus actividades, lo que sí se sabe es que su labor evangelizadora fue reconocida en Asia Menor y algunas regiones de lo que hoy se identifica como Rusia (Aci prensa, s.f.).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

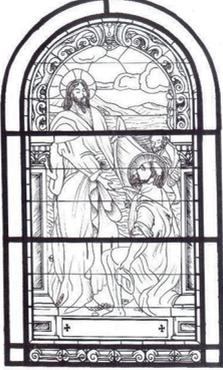
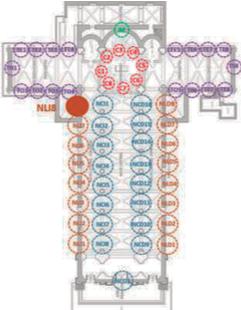
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 35. Vitral NLI7

"SAN PEDRO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Al pie del vitral está la frase "El príncipe de los apóstoles", que se refiere al liderazgo de Pedro. La copa de plata que tiene en sus manos simboliza el sacerdocio y la purificación del cáliz. "Yo te digo que tú eres Pedro, y sobre esta piedra voy a construir mi iglesia; y ni siquiera el poder de la muerte podrá vencerla" (Mateo 16:18-19). En uno de los pasajes bíblicos, el apóstol Pedro "se puso en pie junto con los once apóstoles, y con voz fuerte dijo: 'Judíos y todos los que viven en Jerusalén, sepan ustedes esto y oigan bien lo que les voy a decir. Estos no son borrachos como ustedes creen y apenas son las nueve de la mañana'" (Hechos 2:14-15). Por su parte, D'Angelo (2018) comenta que Pedro no fue ni un doctor de la ley, ni un fariseo ni un miembro del Sanedrín: solo fue un pescador que vivió del trabajo de sus manos. Pero como dice la Primera Epístola de los Corintios (1:27), "Dios elige a los necios del mundo para confundir a los fuertes"; y Pedro personifica a una persona frágil, transformada por Jesús para llevar a cabo el primer papado de la Iglesia.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 36. Vitral NLI8

"JESÚS CAMINA SOBRE EL AGUA"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
Descripción				
<p>Se observa en el vitral la descripción pictórica del Evangelio según San Mateo (14:22-33): "Después de que la gente se hubo saciado, Jesús apremió a sus discípulos a que subieran a la barca y se le adelantaran a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Y después de despedir a la gente, subió al monte a solas para orar. Llegada la noche, estaba allí solo. Mientras tanto, la barca iba ya muy lejos de tierra, sacudida por las olas, porque el viento era contrario. De madrugada se les acercó Jesús, andando sobre el agua. Los discípulos, viéndole andar sobre el agua, se asustaron y gritaron de miedo, pensando que era un fantasma. Jesús les dijo en seguida: '¡Ánimo, soy yo, no tengáis miedo!'. Pedro le contestó: 'Señor, si eres tú, mándame ir hacia ti andando sobre el agua'. Él le dijo: 'Ven'. Pedro bajó de la barca y echó a andar sobre el agua, acercándose a Jesús; pero al sentir la fuerza del viento, le entró miedo, empezó a hundirse y gritó: 'Señor, sálvame'. En seguida Jesús extendió la mano, lo agarró y le dijo: '¡Qué poca fe! ¿Por qué has dudado?'. En cuanto subieron a la barca, amainó el viento. Los de la barca se postraron ante él, diciendo: 'Realmente eres Hijo de Dios'".</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

